



FRANCÉS

El alumno deberá responder a una de las dos opciones que se le ofrecen.

OPCIÓN A

Textos au volant, plus meurtriers que l'alcool.

Selon une étude, écrire des SMS en conduisant est devenu la première cause de mortalité des jeunes américains sur la route. Les jeunes auraient désormais plus de chances de mourir au volant en écrivant des SMS qu'en buvant de l'alcool. C'est la conclusion de la récente étude du Cohen Children's Medical Center de New York. Plus de 3000 jeunes américains meurent chaque année en écrivant des textos alors qu'ils conduisent, 300 de plus qu'avec l'alcool.

La moitié des lycéens admettent textoter* quand ils sont au volant. Si l'alcool est plus occasionnel, l'addiction au mobile est quotidienne. «Ils gardent leur téléphone et envoient des textos** tous les jours de la semaine, donc ces circonstances sont plus banales», explique le responsable de l'étude, Andrew Adesman. Une précédente étude de ce centre de recherche avait révélé que regarder et répondre à des messages au volant multiplie par 23 les chances d'avoir un accident.

L'interdiction de textoter a été votée dans plusieurs états américains, mais le pouvoir de dissuasion reste minime. Près de 57% des jeunes textotent en conduisant dans un état qui l'interdit, contre 59% là où il n'y a aucune interdiction. Un recul de 2% qui ridiculise les mesures adoptées.

En France, les chiffres sont moins alarmants mais la pratique bien réelle et, par conséquent, les risques. En 2010, 39% des moins de 25 ans envoient des textos au volant, d'après l'association Prévention Routière. « Si le nombre d'appels au volant a globalement diminué, c'est au profit des autres usages visuels et tactiles du téléphone, comme Internet ou les textos », s'inquiète le ministère de l'intérieur. Des pratiques, très présentes dans la jeune génération qui accède au volant, constituant une source de danger montante.

D'après *etudiant.lefigaro.fr*, 14-05-2013

*escribir SMS

** SMS

Questions

(El alumno deberá responder a las preguntas evitando transcribir literalmente frases del texto)

1. Est-ce qu'écrire des textos ou SMS peut être dangereux ? Pourquoi ? **(2 puntos)**
2. Selon le texte, l'interdiction d'écrire des SMS au volant est-elle vraiment efficace ? **(2 puntos)**
3. Y a-t-il des différences entre la situation aux Etats-Unis et en France ? Lesquelles ? **(2 puntos)**
4. Préférez-vous téléphoner à vos amis ou leur écrire des SMS ? Expliquez pourquoi. Expliquez l'usage que vous faites de votre mobile (100-120 mots). **(4 puntos)**



OPCIÓN B

Les amis, meilleurs remèdes contre les coups durs.

Les poètes et les écrivains ont fait depuis longtemps l'éloge de l'amitié. Cette fois, ce sont des scientifiques qui viennent de prouver que la présence d'amis avait des effets psychologiques et même physiologiques clairement mesurables.

D'après une étude menée au Canada, les enfants supportent bien mieux les moments difficiles quand ils sont accompagnés par un ami proche. « La présence d'un bon copain exerce un effet psychologique et physiologique immédiat sur l'enfant vivant une situation désagréable », remarque William Bukowski : « Nous avons constaté une baisse de l'estime de soi chez l'enfant qui assume seul une dispute avec un camarade de classe ou une réprimande de son professeur ».

Les scientifiques ont travaillé avec une centaine d'écoliers âgés de 10 à 11 ans. De manière générale, quand l'enfant était accompagné d'un bon ami pendant une expérience négative, il secrétait moins de cortisol (une hormone fabriquée en réponse au stress) et sa confiance en lui était moins affectée. C'est la première fois que les bénéfices immédiats de l'amitié pour l'enfant sont aussi clairement établis, même si des études précédentes avaient déjà montré que les amis aidaient les enfants dans les processus d'adaptation. Ces conclusions sont importantes, car la sécrétion excessive de cortisol peut entraîner d'importantes modifications physiologiques, et un niveau de stress élevé peut même ralentir le développement de l'enfant.

Au-delà de l'enfance, l'importance de l'appui émotionnel en cas de grave maladie est déjà prise en compte par de nombreux médecins. Mais on se focalise souvent à tort* sur la famille rapprochée, alors que plusieurs études montrent plutôt que les bénéfices proviennent principalement des amis proches.

En 2004, une étude australienne avait ainsi prouvé que les personnes âgées avec de nombreux amis avaient un risque de mort abaissé de 22 % par rapport à ceux qui n'avaient pas d'amis. Le nombre et la proximité des membres de la famille n'avait en revanche aucune incidence notable.

D'après www.lefigaro.fr, février 2012

* sin razón

Questions

(El alumno deberá responder a las preguntas evitando transcribir literalmente frases del texto)

1. Qu'est-ce que les scientifiques ont prouvé sur l'amitié ? (2 puntos)
2. Comment les scientifiques sont-ils arrivés à leurs conclusions ? (2 puntos)
3. En cas de maladie grave et pendant la vieillesse, selon les études scientifiques, l'amitié est-elle plus importante que la famille ? Pourquoi ? (2 puntos)
4. Est-ce que l'amitié est importante pour vous ? Et la famille ? Expliquez leur importance dans votre vie (100-120 mots). (4 puntos)



FRANCÉS

Criterios específicos de corrección

OPCIÓN A

Textos au volant, plus meurtriers que l'alcool.

La prueba consta de un texto sobre el que se formulan cuatro preguntas que tienen como objetivo evaluar la capacidad de comprensión y de expresión del alumno en lengua francesa.

Las tres primeras preguntas tratan de medir la comprensión global del texto. En estas tres cuestiones se valorarán, por orden de prioridad, la comprensión, la capacidad de expresión utilizando construcciones correctas, y la riqueza de léxico. Se valorará especialmente la capacidad para utilizar estructuras diferentes de las del texto, y se puntuará además positivamente la corrección ortográfica.

En la **pregunta 1**, el alumno, además de una respuesta positiva, aportará elementos explicativos proporcionados por el texto: se producen accidentes de carretera y los estudios muestran que es la primera causa de muerte al volante, para los jóvenes norteamericanos, antes que el consumo de alcohol. En la **pregunta 2** bastará con responder negativamente, pudiendo explicar además que la diferencia mínima de porcentaje prueba la ineficacia de la prohibición. En la **pregunta 3** el alumno puede señalar que hay diferencias, puesto que en Francia la situación no es tan dramática, pero podrá igualmente incidir en la existencia del mismo fenómeno inquietante en los dos países.

En las **tres primeras preguntas** son muy variadas las estructuras sintácticas que pueden emplearse para una respuesta adecuada, de modo que se valorarán positivamente todas aquellas formas expresivas correctas gramaticalmente que no reproduzcan de modo literal el texto y que demuestren su comprensión.

La **pregunta 4** pretende dar cuenta de la autonomía expresiva del alumno, debiendo éste además explicar su opinión personal sobre el tema propuesto, lo que exigirá utilizar expresiones apropiadas. Se valorará positivamente la fluidez en la expresión, la riqueza de medios, la capacidad crítica, y todos aquellos aspectos que demuestren el grado de madurez y formación del alumno. Se considerará negativamente, en cambio, no alcanzar el mínimo de palabras requerido y repetir literalmente frases o expresiones del texto.



OPCIÓN B

Les amis, meilleurs remèdes contre les coups durs.

La prueba consta de un texto sobre el que se formulan cuatro preguntas que tienen como objetivo evaluar la capacidad de comprensión y de expresión del alumno en lengua francesa.

Las tres primeras preguntas tratan de medir la comprensión global del texto. En estas tres cuestiones se valorarán, por orden de prioridad, la comprensión, la capacidad de expresión utilizando construcciones correctas, y la riqueza de léxico. Se valorará especialmente la capacidad para utilizar estructuras diferentes de las del texto, y se puntuará además positivamente la corrección ortográfica.

En la **pregunta 1**, será suficiente con que el alumno indique que la amistad es beneficiosa en situaciones difíciles. Podrá, además, hacer alusión a los diferentes beneficios, psicológicos y fisiológicos, o a las distintas situaciones y edades en las que se ejercen esos beneficios. La **pregunta 2** puede contestarse de una manera concreta, mencionando las edades estudiadas, la importancia de la hormona del estrés o la influencia de la amistad en la defunción de los ancianos. No se excluyen respuestas más generales si están bien redactadas. En la **pregunta 3**, la correcta comprensión del texto llevará a una respuesta positiva que deberá completarse con una explicación.

En las **tres primeras preguntas** son muy variadas las estructuras sintácticas que pueden emplearse para una respuesta adecuada, de modo que se valorarán positivamente todas aquellas formas expresivas correctas gramaticalmente que no reproduzcan de modo literal el texto y que demuestren su comprensión.

La **pregunta 4** pretende dar cuenta de la autonomía expresiva del alumno, debiendo éste además explicar su opinión personal sobre el tema propuesto, lo que exigirá utilizar expresiones apropiadas. Se valorará positivamente la fluidez en la expresión, la riqueza de medios, la capacidad crítica, y todos aquellos aspectos que demuestren el grado de madurez y formación del alumno. Se considerará negativamente, en cambio, no alcanzar el mínimo de palabras requerido y repetir literalmente frases o expresiones del texto.